

BATAVIA

# MAXPACK 18V

## USB Power adapter with LED light

USB Power Adapter mit LED Leuchte

Adaptateur électrique USB avec lampe à LED

USB Poweradapter met LED lamp

USB Adattatore power con lampada LED

USB adaptador de corrente con lámpara LED

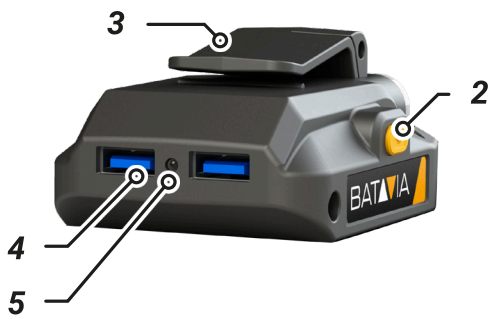
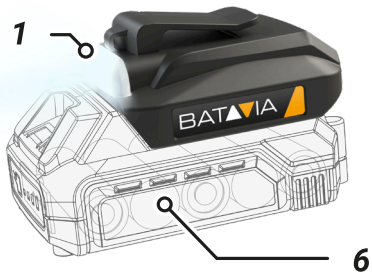
USB adaptador de potência com lâmpada LED

Zasilacz USB z lampką LED



Operating instructions  
Bedienungsanleitung (Original)  
Mode d'emploi  
Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni di Funzionamento  
Manual de usuario  
Instruções de  
funcionamento  
Instrukcja

Model: BT-CPB001  
Item-No.: 7064210  
[www.bataviapower.com](http://www.bataviapower.com)



## Overview

1. LED light
2. ON/OFF Switch
3. Belt clip
4. USB connection
5. Control led
6. Battery  
**(not included)**

## Übersicht

1. LED-Licht
2. Ein/Aus-Schalter
3. Gürtelklammer
4. USB-Anschluss
5. Kontroll-LED
6. Akku  
**(nicht enthalten)**

## Aperçu

1. Lampe LED
2. Interrupteur de marche/arrêt
3. Attache de ceinture

4. Connexion USB
5. Voyant de contrôle
6. Batterie  
**(non fournie)**

## Overzicht

1. LED-lamp
2. AAN/UIT knop lamp
3. Riemclip
4. USB-aansluiting
5. Controle led
6. Accu  
**(niet inbegrepen)**

## Panoramica

1. Luce a LED
2. Interruttore accensione/ spegnimento
3. Clip per cinghia
4. Connessione USB
5. LED di controllo
6. Batteria  
**(non inclusa)**



## Resumen

1. Lámpara LED
2. Interruptor de encendido/ apagado
3. Pinza para cinturón
4. Conexión USB
5. Piloto LED
6. Batería  
**(no incluida)**

## Przegląd

1. Lampka LED
2. Włącznik/ wyłącznik
3. Uchwyt na pasek
4. Port USB
5. Wskaźnik diodowy
6. Akumulator  
**(nie wchodzi w skład zestawu)**



## Visão geral

1. Luz LED
2. Interruptor de ligar/desligar
3. Presilha para cinto
4. Ligação USB
5. LED de controlo
6. Bateria  
**(não incluída)**







## **CONTENTS**

---

1. Explanation of symbols . . . . .	9
2. Specific safety instructions . . . . .	10
3. Before first use . . . . .	11
4. Intended use . . . . .	11
5. Use. . . . .	12
6. Cleaning, maintenance and storage . . . . .	13
7. Technical data . . . . .	13
8. Waste treatment and recycling . . . . .	13
9. EG Conformity Statement. . . . .	14

## **INHALTSVERZEICHNIS**

---

1. Erläuterung der Symbole . . . . .	18
2. Besondere Sicherheitshinweise. . . . .	19
3. Vor der ersten benutzung . . . . .	19
4. Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . .	20
5. Verwendung . . . . .	20
6. Reinigung, Wartung und Lagerung. . . . .	21
7. Technische Daten . . . . .	22
8. Entsorgung . . . . .	22
9. EU-Konformitätserklärung . . . . .	23





## TABLE DES MATIÈRES

---

1. Description des symboles . . . . .	26
2. Consignes de sécurité . . . . .	26
3. Avant la première utilisation . . . . .	27
4. Utilisation prévue . . . . .	27
5. Utilisation . . . . .	28
6. Nettoyage, entretien et rangement . . . . .	29
7. Données techniques . . . . .	30
8. Traitement et recyclage des déchets . . . . .	30
9. Déclaration de conformité EG . . . . .	31

## INHOUDSOPGAVE

---

1. Uitleg van de symbolen . . . . .	33
3. Voor het eerste gebruik . . . . .	35
4. Beoogd gebruik . . . . .	35
5. Gebruik . . . . .	35
6. Reiniging, onderhoud en opslag . . . . .	37
7. Technische gegevens . . . . .	37
8. Afvalverwerking en hergebruik . . . . .	38
9. EG-Conformiteitsverklaring . . . . .	39





## **CONTENUTO**

---

1. Spiegazione dei simboli . . . . .	41
2. Istruzioni di sicurezza . . . . .	42
3. Operazioni preliminari al primo uso del prodotto 43	
4. Destinazione d'uso . . . . .	43
5. Uso. . . . .	44
6. Pulizia, manutenzione e conservazione . . . . .	45
7. Dati tecnici . . . . .	46
8. Trattamento e riciclaggio dei rifiuti . . . . .	46
9. Dichiarazione di conformità CE . . . . .	47

## **ÍNDICE**

---

1. Explicación de los símbolos . . . . .	49
2. Instrucciones de seguridad . . . . .	50
3. Antes de usar por primera vez . . . . .	51
4. Uso previsto . . . . .	51
5. Uso. . . . .	52
6. Limpieza, mantenimiento y almacenamiento	53
7. Datos técnicos. . . . .	53
8. Tratamiento y reciclado de residuos . . . . .	54
9. Declaración CE de conformidad . . . . .	55





## ÍNDICE

---

1. Explicação de símbolos . . . . .	57
2. Instruções de segurança . . . . .	58
3. Antes da primeira utilização . . . . .	59
4. Utilização prevista . . . . .	59
5. Utilização . . . . .	59
6. Limpeza, manutenção e armazenamento . . . . .	61
7. Dados técnicos . . . . .	61
8. Eliminação de resíduos e reciclagem. . . . .	62
9. Declaração de conformidade CE . . . . .	63

## SPIS TREŚCI

---

1. Objasnienie symboli . . . . .	66
2. Szczegółowe środki ostrożności . . . . .	67
3. Przed pierwszym użyciem . . . . .	67
4. Przeznaczenie . . . . .	68
5. Sposób użycia . . . . .	68
6. Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie . . . . .	69
7. Dane techniczne . . . . .	70
8. Utylizacja i recykling odpadów . . . . .	70
9. Deklaracja zgodności UE . . . . .	71



## Dear customer

User Guides provide useful tips on how to use your new device. They help you to use all functions, avoid misunderstandings and prevent damage. Please take your time to read this manual carefully and keep it for future reference.

### **Please read the separately attached “General Safety Instructions for Power Tools” and all additional safety instructions in these operating instructions!**

These operating instructions contain important information on the operation and handling of the unit. Keep these operating instructions for further reference. Please pass it on together with the unit if it is handed over to third parties.

### **Battery and charger not included.**

The Maxxpack batteries and chargers are available online and in participating shops.

## **1. Explanation of symbols**

The following symbols are used in the User Guide or on the product:



**WARNING** - Read the instructions to reduce the risk of injury.



*General warning - Be alert and pay attention to general hazards.*



*Do not expose the unit to rain or water except for the tank.*



*UKCA stands for: "UK Conformity Assessment". This means "Compliant with UK regulations". With the UKCA mark manufacturer confirms that this unit complies with the applicable UK regulations.*



*CE stands for: "Conformité Européenne". This means: "Compliant with EU directives". With the CE mark manufacturer confirms that this unit complies with the applicable European directives.*



*The unit must not be disposed of with household waste.*

## **2. Specific safety instructions**

- Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**CAUTION!** *Do not stare into the light beam. The optical radiation can be harmful for your eyes.*

- Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance).
- Do not point the beam at: cars, motorcycles, aircraft, ships or any other vehicle or machinery that is operated by a person. Bright light can be blinding and you could cause a serious accident.

### **3. Before first use**

Remove the machine and the accessories from the packaging. Check the machine for transport damage and do not use the machine in case of damages. Keep the packing materials away from children, risk of suffocation!

### **4. Intended use**

The USB power adapter with LED light is only intended for use in combination with a battery of the Maxxpack 18V series.

The USB power adapter is intended as a power source via the USB connections. The LED light is not suitable for lightning rooms in homes.

## 5. Use

Slide the USB Power adapter onto a charged battery, the adapter should click into place.

### 5.1 LED light

- Press the on/off button **(2)** for 2 seconds to activate the power adapter.
- The control LED **(5)** lights up to indicate that the power adapter is activated.
- Press the on/off button **(2)** the LED light lights up (100%).
- Press the on/off button **(2)** again to dim the LED light (50%).
- Press the on/off button **(2)** again to switch off the LED light.

### 5.2 Charging USB device

- Connect a USB device with a suitable cable to the power adapter via the USB connection **(4)**.
- Press the on/off button **(2)** for 2 seconds to activate the power adapter.
- The control LED **(5)** lights up to indicate that the power adapter is activated.
- When the device is charged, the device must be disconnected from the power adapter.

Note: the power adapter will turn off automatically after 30 seconds when no USB device is connected to the power adapter.



Remove the battery when you are no longer using the device. Press the release button on the battery and slide the power adapter off the battery.

## 6. Cleaning, maintenance and storage

### 6.1 Cleaning

Clean the machine regularly with a damp cloth and a little mild soap. Do not use cleaning agents or solvents; these may damage the plastic parts of the machine. Make sure that no water can get into the inside of the machine.

### 6.2 Maintenance

There are no serviceable parts inside the machine.

### 6.3 Storage

Store the unit and accessories in a dark, dry and frost-free place.

## 7. Technical data

Rated voltage . . . . .	18 V $\overline{=}$
Output. . . . .	2x USB 5 V $\overline{=}$ ; 2,4 A
Work light. . . . .	.2 W LED
Lumen. . . . .	150 – 200 lm
Weight. . . . .	0.1 Kg

## 8. Waste treatment and recycling



*The unit must not be disposed of with household waste.*

Machine has been packed in a packaging for avoiding transport damage. This packaging consists of raw materials and can therefore be reused or returned to the raw material cycle. Machine and its accessories consist of different materials, e.g. metal and plastics. Dispose of defective parts as hazardous materials. Ask specialist dealer or municipal authorities for further details!

Product and operating instructions may change. Technical data may be changed without prior notice.

## 8.1 Batteries

Consider protecting the environment when disposing of batteries. Please contact your local authorities for environmentally friendly disposal.

## 9. EG Conformity Statement

We, **Batavia B.V., Wethouder Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, hereby declare that the unit **USB Power adapter with LED light, Model BT-CPB001, Article No. 7064210** is in compliance with the relevant essential health and safety requirements of the EC Directives, based on its design and construction and on the version that we put into service: **2014/30/EU**

**(Electromagnetic Compatibility), 2011/65/EU (RoHS).** Following harmonised standards have been applied for the conformity assessment:

**EN 61547:2009**

**EN IEC 55015:2019+A11:2020**

**EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020**

**EN 55035:2017+A11:2020**

**AfPS GS 2014:01 PAK**

Staphorst, 30 June 2022



Technical documentation kept by:

Meino Seinen, Batavia B.V., Weth.Wassebaliestraat 6d, 7951 SN Staphorst, Netherlands

### **UK Declaration of Conformity**

We, the **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst, Netherlands** declare by our own responsibility that the product **Mini circular plunge saw, Item-No 7064048, Model Nr. BT-CCS004** is according to the basic requirements, which are defined in the **Electromagnetic Compatibility Regulations**

**2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations  
2016** and their amendments.

Staphorst, 18 May 2022



Technical documentation kept by:

Meino Seinen, QA Representative  
Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d,  
7951 SN Staphorst, Netherlands

The product and the user manual may be subject  
to changes. Technical data may be changed  
without prior notice.

The product and the user manual may be subject  
to changes. Technical data may be changed  
without prior notice.

## **Sehr geehrter Kunde,**

Bedienungsanleitungen geben Ihnen wertvolle Tipps zur Verwendung Ihres neuen Geräts. Sie helfen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden zu verhindern. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Anleitung sorgfältig zu lesen und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

## **Lesen Sie bitte auch die separat beigefügten „Allgemeinen Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge“ und alle weiteren Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung!**

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Bedienung und Handhabung des Geräts. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf. Geben Sie sie zusammen mit dem Gerät weiter, wenn es an Dritte weitergegeben wird.

## **Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.**

Die Maxxpack-Akkus und -Ladegeräte sind online und in teilnehmenden Geschäften erhältlich.

## 1. Erläuterung der Symbole

Die folgenden Symbole werden in der Bedienungsanleitung oder auf dem Produkt verwendet:



**WARNUNG** – Lesen Sie die Anleitungen, um das Verletzungsrisiko zu verringern.



Allgemeine Warnung – Seien Sie aufmerksam und achten Sie auf allgemeine Gefahren.



Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Wasser aus, mit Ausnahme des Tanks.



CE steht für: „Conformité Européenne“. Das bedeutet: „Konform mit EU-Richtlinien“. Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Gerät den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



## 2. Besondere Sicherheitshinweise

- Lesen Sie **alle** Sicherheitswarnhinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.



**VORSICHT!** *Blicken Sie nicht in den Lichtstrahl. Die optische Strahlung kann für Ihre Augen schädlich sein.*

- Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf Personen oder Tiere und blicken Sie nicht selbst in den Lichtstrahl (auch nicht aus der Ferne).
- Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf: Autos, Motorräder, Flugzeuge, Schiffe oder andere Fahrzeuge oder Maschinen, die von einer Person bedient werden. Helles Licht kann blenden und Sie könnten einen schweren Unfall verursachen.

## 3. Vor der ersten benutzung

Nehmen Sie die Maschine und das Zubehör aus der Verpackung. Überprüfen Sie die Maschine auf Transportschäden und verwenden Sie diese nicht, wenn sie beschädigt ist. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

## 4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der USB Power Adapter mit LED-Leuchte ist nur für die Verwendung in Kombination mit einem Akku der Maxxpack 18V-Serie vorgesehen.

Der USB Power Adapter ist als Stromquelle über die USB-Anschlüsse vorgesehen. Die LED-Leuchte ist nicht für die Beleuchtung von Räumen in Wohnungen geeignet.

## 5. Verwendung

Schieben Sie den USB Power Adapter auf einen geladenen Akku, der Adapter sollte einrasten.

### 5.1 LED-Licht

- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter **(2)** 2 Sekunden, um den Power Adapter zu aktivieren.
- Die Kontroll-LED **(5)** leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Power Adapter aktiviert ist.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **(2)** und die LED-Leuchte leuchtet auf (100 %).
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **(2)** erneut, um die LED-Leuchte zu dimmen (50 %).
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **(2)** erneut, um die LED-Leuchte auszuschalten.



## 5.2 Aufladen eines USB-Geräts

- Schließen Sie ein USB-Gerät mit einem geeigneten Kabel über den USB-Anschluss **(4)** an den Power Adapter an.
- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter **(2)** 2 Sekunden, um den Power Adapter zu aktivieren.
- Die Kontroll-LED **(5)** leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Power Adapter aktiviert ist.
- Wenn das Gerät aufgeladen ist, muss es vom Power Adapter getrennt werden.

Hinweis: Der Power Adapter schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch aus, wenn kein USB-Gerät an ihn angeschlossen ist.

Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen. Drücken Sie die Entriegelungstaste am Akku und schieben Sie den Power Adapter vom Akku ab.

## 6. Reinigung, Wartung und Lagerung

### 6.1 Reinigung

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese können die Kunststoffteile des Geräts beschädigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

## 6.2 Wartung

Im Inneren des Geräts befinden sich keine zu wartenden Teile.

## 6.3 Aufbewahrung

Lagern Sie Gerät und Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien Ort.

## 7. Technische Daten

Nennspannung: . . . . .	18 V $\overline{=}$
Ausgang . . . . .	2 x USB 5 V $\overline{=}$ ; 2,4 A
Arbeitsleuchte . . . . .	2-W-LED
Lumen. . . . .	150 – 200 lm
Gewicht . . . . .	0,1 kg

## 8. Entsorgung



*Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.*

Das Gerät wurde zur Vermeidung von Transportschäden verpackt. Diese Verpackung besteht aus Rohstoffen und kann daher wiederverwendet oder in den Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und sein Zubehör bestehen aus unterschiedlichen Materialien, z. B. Metall und Kunststoff. Entsorgen Sie defekte Teile als Gefahrgut. Erkundigen Sie sich bei Ihrem

Fachhändler oder bei den kommunalen Behörden nach weiteren Einzelheiten!

Änderungen des Produkts und der Betriebsanleitung vorbehalten. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

### **8.1 Akkus**

Achten Sie bei der Entsorgung von Akkus auf den Schutz der Umwelt. Für eine umweltgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

## **9. EU-Konformitätserklärung**

Wir, **Batavia B.V., Wethouder Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, erklären hiermit, dass das Gerät **USB Power Adapter mit LED Leuchte, Modell BT-CPB001, Artikelnr. 7064210** aufgrund seines Designs und seiner Ausführung in der durch uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der folgenden EG-Richtlinien entspricht: **2014/30/EU (Elektromagnetische Verträglichkeit), 2011/65/EU (RoHS)**. Die folgenden harmonisierten Normen wurden für die Konformitätsbewertung angewendet:  
**EN 61547:2009**

**EN IEC 55015:2019+A11:2020**  
**EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020**  
**EN 55035:2017+A11:2020**  
**AfPS GS 2014:01 PAK**

Staphorst, 30. Juni 2022



Technische Dokumentation erstellt durch:

Meino Seinen, Batavia B.V.,  
Wethouder Wassebaliestraat 6d,  
7951 SN Staphorst, Niederlande

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können  
geändert werden. Die technischen Daten können  
ohne Vorankündigung geändert werden.

## **Cher client**

Les guides d'utilisation fournissent des instructions utiles pour utiliser au mieux votre nouvel appareil. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions et vous aident à éviter les erreurs et à prévenir les dommages. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour toute référence future.

### **Prenez également connaissance des « Consignes de sécurité générales pour l'utilisation des outils électriques » jointes séparément et des précautions d'emploi supplémentaires fournies dans ce manuel.**

Ces instructions d'utilisation contiennent des informations importantes sur le fonctionnement et la manipulation de l'appareil. Gardez ce manuel, car vous pourriez avoir besoin de le relire. Ce manuel doit accompagner l'appareil si son propriétaire change.

### **Batterie et chargeur non fournis.**

Les batteries et chargeurs Maxxpack sont disponibles dans les magasins participants et en ligne.

## 1. Description des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le guide d'utilisation ou sur le produit :



**AVERTISSEMENT** : lisez les instructions pour réduire le risque de blessures.



**Avertissement général** : soyez vigilant et faites attention aux risques généraux.



**N'exposez pas l'appareil à la pluie et à l'eau à l'exception du réservoir.**



**CE** est l'abréviation de « Conformité Européenne ». Ce qui se traduit par : « Conformité aux directives UE ». En apposant la marque CE, le fabricant garantit que cet appareil se conforme aux directives européennes en vigueur.



**L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.**

## 2. Consignes de sécurité

- Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut causer une électrocution, un incendie ou des blessures graves.



**ATTENTION !** *Ne fixez pas le faisceau lumineux. Le rayonnement optique peut être dangereux pour vos yeux.*

- Ne dirigez pas le faisceau lumineux vers des personnes ou des animaux. Ne fixez pas vous-même le faisceau lumineux (même de loin).
- Ne dirigez pas le faisceau vers des voitures, des motos, des avions, des bateaux ou toute autre machine ou tout autre véhicule conduit par une personne. Une lumière vive risque d'être aveuglante et vous pourriez provoquer un accident grave.

### **3. Avant la première utilisation**

Retirez la lampe de travail sans fil et les accessoires de l'emballage. Vérifiez si la lampe de travail sans fil a subi des dommages durant le transport et ne l'utilisez pas dans ce cas. Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants, risque d'étouffement !

### **4. Utilisation prévue**

L'adaptateur d'alimentation USB équipé d'un voyant lumineux ne doit être utilisé qu'avec une batterie de la gamme Maxxpack 18 V.

L'adaptateur d'alimentation USB sert de source d'alimentation par le biais d'une connexion USB.

La lampe LED n'est pas prévue pour éclairer des pièces dans une habitation.

## 5. Utilisation

Insérez l'adaptateur d'alimentation USB dans une batterie chargée. L'adaptateur d'alimentation doit s'enclencher.

### 5.1 Lampe LED

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt **(2)** pendant 2 s pour activer l'adaptateur d'alimentation.
- Le voyant de contrôle **(5)** s'allume pour indiquer que l'adaptateur d'alimentation est activé.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt **(2)** pour allumer la lampe LED (100 %).
- Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt **(2)** pour baisser l'intensité de la lampe LED (50 %).
- Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt **(2)** pour éteindre la lampe LED.

### 5.2 Chargement de dispositif USB

- Connectez un dispositif USB à l'aide d'un câble approprié à l'adaptateur d'alimentation par la connexion USB **(4)**.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt **(2)** pendant 2 s pour activer l'adaptateur d'alimentation.



- Le voyant de contrôle **(5)** s'allume pour indiquer que l'adaptateur d'alimentation est activé.
- Une fois le dispositif chargé, débranchez-le de l'adaptateur d'alimentation.

Remarque : l'adaptateur d'alimentation s'éteint automatiquement après 30 s si aucun dispositif USB n'est connecté à l'adaptateur d'alimentation.

Retirez la batterie si vous n'utilisez plus le dispositif. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie et faites glisser l'adaptateur d'alimentation hors de la batterie.

## **6. Nettoyage, entretien et rangement**

### **6.1 Nettoyage**

Nettoyez régulièrement l'équipement avec un chiffon humide et un peu de savon doux.

N'utilisez pas des agents nettoyants ou de solvants, car vous risqueriez d'endommager les pièces en plastique de l'équipement. Veillez à ce qu'aucune eau ne puisse pénétrer à l'intérieur de l'équipement.

### **6.2 Entretien**

L'utilisateur ne peut réparer aucune pièce à l'intérieur de l'équipement.

### 6.3 Stockage

Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel.

## 7. Données techniques

Tension nominale : . . . . . 18 V $\overline{=}$

Sortie . . . . . 2 prises USB 5 V $\overline{=}$ , 2,4 A

Lampe de travail . . . . . 2 W à LED

Lumen . . . . . 150 – 200 lm

Poids . . . . . 0,1 kg

## 8. Traitement et recyclage des déchets



*L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.*

L'emballage de l'équipement a été prévu pour éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ou réintroduit dans le circuit des matières premières. L'équipement et ses accessoires sont fabriqués dans différents matériaux, p. ex. métal et plastiques. Éliminez les pièces défectueuses comme des matières dangereuses. Pour plus de détails, consultez votre revendeur spécialisé ou les autorités municipales !

Le produit et les instructions d'utilisation sont sujets à modification. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

## 8.1 Batteries

Pensez à protéger l'environnement lors de la mise au rebut des batteries. Veuillez contacter les autorités locales pour une élimination dans le respect de l'environnement.

## 9. Déclaration de conformité EG

Nous, **Batavia B.V., Wethouder Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, déclarons par la présente que l'appareil **Adaptateur électrique USB avec lampe à LED, Modèle BT-CPB001, Référence 7064210** est conforme aux dispositions essentielles et pertinentes en matière de santé et de sécurité des directives CE, sur la base de sa conception et de sa construction et de la version que nous mettons en service : **2014/30/UE (Compatibilité électromagnétique) et 2011/65/UE (RoHS)**. Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées pour l'évaluation de la conformité :

**EN 61547:2009**

**EN IEC 55015:2019+A11:2020**

**EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020**

**EN 55035:2017+A11:2020**

**AfPS GS 2014:01 PAK**

Staphorst, 30 juin 2022



Documentation technique détenue par :

Meino Seinen, Batavia B.V.,

Weth.Wassebaliestraat 6d,

7951 SN Staphorst, Pays-Bas

Les caractéristiques techniques peuvent être  
modifiées sans préavis.

## Geachte klant

Gebruikershandleidingen verstrekken nuttige tips m.b.t. gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze helpen u alle functies te gebruiken, misverstanden te voorkomen en beschadiging te vermijden. Neem de tijd deze handleiding zorgvuldig te lezen en bewaar het als naslagwerk.

### **Lees alstublieft de los bijgevoegde “Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap” en alle aanvullende veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing!**

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het bedienen en hanteren van het apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor verdere verwijzing. Gelieve het samen met het toestel door te geven als deze aan derden wordt overhandigd.

### **Accu en oplader niet inbegrepen.**

De Maxxpack accu's en opladers zijn online en in deelnemende winkels verkrijgbaar.

## **1. Uitleg van de symbolen**

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



**WAARSCHUWING** – Lees de gebruiksaanwijzing om het risico op letsel te verminderen.



Algemene waarschuwing – Wees alert en let op algemene gevaren.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of water behalve het reservoir.



CE staat voor: „Conformité Européenne”. Dit betekent: „Voldoet aan EU-richtlijnen”. Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat deze machine voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.



De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

## 2. Specifieke veiligheidsinstructies

- Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.



**LET OP!** Kijk niet in de lichtstraal. De optische stralen kunnen schadelijk voor uw ogen zijn.

- Richt de lichtstraal niet op personen of dieren en kijk zelf niet in de lichtstraal, ook niet vanaf een grote afstand.
- Schijn de lamp niet op auto's, motors, vliegtuigen, boten en andere voertuigen of machines die bediend worden door personen. Fel licht kan gebruikers verblinden, wat kan resulteren in ernstige ongelukken en persoonlijk letsel.

### **3. Voor het eerste gebruik**

Haal de machine en de accessoires uit de verpakking. Controleer de machine op transportschade en gebruik de machine niet in geval van schade. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen, risico op verstikking!

### **4. Beoogd gebruik**

De USB power adapter met LED lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik in combinatie met een accu van de Maxxpack 18V serie.

De USB power adapter is bedoeld als energiebron via de USB aansluitingen. De LED lamp is niet geschikt voor verlichting van ruimtes in woningen.

### **5. Gebruik**

Schuif de USB Power adapter op een opgeladen accu, de adapter moet hoorbaar vast klikken

## 5.1 LED lamp

- Druk 2 seconden op de aan/uit knop **(2)** om de power adapter te activeren.
- De controle LED **(5)** gaat branden om aan te geven dat de power adapter is geactiveerd.
- Druk op de aan/uit knop **(2)**. de LED lamp gaat branden (100%).
- Druk nogmaals op de aan/uit knop **(2)** om de LED lamp te dimmen (50%).
- Druk nogmaals op de aan/uit knop **(2)** om LED lamp uit te schakelen.

## 5.2 USB-apparaat opladen

- Sluit een USB-apparaat met passende kabel aan op de power adapter via de USB-aansluiting **(4)**.
- Druk 2 seconden op de aan/uit knop **(2)** om de power adapter te activeren.
- De controle LED **(5)** gaat branden om aan te geven dat de power adapter is geactiveerd.
- Wanneer het apparaat is opgeladen, moet het apparaat losgekoppeld worden van de power adapter.



NB de power adapter schakelt na 30 seconden automatisch uit wanneer er geen USB-apparaat is verbonden aan de power adapter.

Verwijder de accu wanneer u het apparaat niet meer gebruikt. Druk op de ontgrendelknop op de accu en schuif de power adapter van de accu.

## **6. Reiniging, onderhoud en opslag**

### **6.1 Reiniging**

Verwijder de accu uit het apparaat voordat u aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert. Reinig de machine regelmatig met een vochtige doek en een beetje zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die kunnen de kunststof delen van de machine aantasten. Let erop dat er geen water in het binnenste van de machine kan komen.

### **6.2 Onderhoud**

In het binnenwerk van de machine bevinden zich geen te onderhouden onderdelen.

### **6.3 Opslag**

Bewaar het apparaat en het toebehoren op een donkere, droge en vorstvrije plaats.

## **7. Technische gegevens**

Ingangsspanning . . . . . 18 V $\overline{=}$

Uitgang . . . . . 2x USB 5 V $\overline{=}$ ; 2,4 A

Werklamp . . . . .	2 W LED
Lumen . . . . .	150 – 200 lm
Gewicht . . . . .	0,1 kg

## 8. Afvalverwerking en hergebruik



*De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.*

De machine bevindt zich in een verpakking om transportschade te vermijden. Deze verpakking is grondstof en is dus herbruikbaar of kan weer in de grondstoffenkringloop teruggevoerd worden. De machine en zijn accessoires bestaan uit verschillende materialen, zoals bijv. metaal en kunststoffen. Voer defecte onderdelen af als gevaarlijke stoffen. Vraag bij de vakhandel of op het gemeentehuis om meer informatie!

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

### 8.1 Batterijen

Denk bij het afvoeren van batterijen aan de bescherming van het milieu. Neem voor milieuvriendelijke afvoer contact op met de lokale overheid.

## 9. EG-Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij, **Batavia B.V., Wethouder Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, dat het apparaat **USB Poweradapter met LED lamp, Model BT-CPB001, Artikel Nr. 7064210** op grond van zijn ontwerp en bouwwijze en in de door ons in omloop gebrachte uitvoering voldoet aan de desbetreffend van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EG-richtlijnen: **2014/30/EU (Elektromagnetische compatibiliteit), 2011/65/EU** Voor de evaluatie van de conformiteit zijn de volgende geharmoniseerde normen toegepast:

**EN 61547:2009**

**EN IEC 55015:2019+A11:2020**

**EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020**

**EN 55035:2017+A11:2020**

**AfPS GS 2014:01 PAK**

Staphorst, 30 juni 2022



Technische documentatie bewaard door:



Nederlands

---

Meino Seinen, Batavia B.V.,  
Weth.Wassebaliestraat 6d,  
7951 SN Staphorst, Nederland

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen  
wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder  
voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

## Gentile cliente

La guida dell'utente fornisce consigli utili per un uso sicuro del dispositivo. Aiuta ad utilizzare tutte le funzioni, ad evitare malintesi e a prevenire eventuali danni. Si raccomanda di dedicare il tempo necessario alla lettura attenta di questo manuale e a conservarlo come riferimento futuro.

**Leggere le "Istruzioni di sicurezza generali per utensili elettrici" allegate separatamente e tutte le istruzioni di sicurezza aggiuntive contenute nel presente manuale di istruzioni.**

Le presenti istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni sul funzionamento e la manipolazione dell'unità. La invitiamo a conservare queste istruzioni di utilizzo per successive consultazioni. In caso di trasferimento dell'unità terzi, si raccomanda di cedere anche il presente manuale.

### **Batteria e caricabatterie non inclusi.**

Le batterie e i caricabatterie Maxxpack sono disponibili online e nei punti vendita che aderiscono all'iniziativa.

## **1. Spiegazione dei simboli**

I seguenti simboli possono essere utilizzati nella guida dell'utente o sul prodotto:



**AVVERTENZA:** leggere le istruzioni per ridurre il rischio di lesioni.



Avvertenza generale: rimanere vigili e fare attenzione ai rischi generali.



Non esporre l'unità alla pioggia o all'acqua, ad eccezione del serbatoio.



Il simbolo CE significa: "Conformità europea". Ciò indica che il prodotto è "conforme con le direttive UE". Con il marchio CE, il produttore dichiara che l'unità è conforme alle direttive europee applicabili.



L'unità non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici.

## 2. Istruzioni di sicurezza

- Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza può causare il rischio di shock elettrico, incendio e/o gravi lesioni fisiche.



**ATTENZIONE!** *Non fissare il fascio di luce. Le radiazioni ottiche possono essere dannose per gli occhi.*

- Non dirigere il fascio di luce verso persone o animali e non fissare il fascio di luce (nemmeno a distanza).
- Non puntare il fascio di luce verso automobili, motocicli, velivoli, navi o qualsiasi altro veicolo o macchina azionata da una persona. La luce intensa può essere accecante e può causare gravi incidenti.

### **3. Operazioni preliminari al primo uso del prodotto**

Rimuovere il dispositivo e gli accessori dalla confezione. Tenere il materiale di imballaggio fuori della portata dei bambini. Sussiste il rischio di soffocamento.

### **4. Destinazione d'uso**

L'adattatore di alimentazione USB con luce a LED è destinato esclusivamente all'uso in combinazione con una batteria della serie Maxxpack 18 V.

L'adattatore di alimentazione USB è pensato come fonte di alimentazione tramite le connessioni USB.

La luce a LED non è adatta per l'illuminazione di ambienti domestici.

## 5. Uso

Far scorrere l'adattatore di alimentazione USB su una batteria carica; l'adattatore scatta in posizione.

### 5.1 Luce a LED

- Premere il pulsante di accensione/spegnimento **(2)** per 2 secondi per attivare l'adattatore di alimentazione.
- Il LED di controllo **(5)** si illumina per indicare che l'adattatore di alimentazione è attivato.
- Premere il pulsante di accensione/spegnimento **(2)** per accendere la luce a LED (100%).
- Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento **(2)** per attenuare la luce a LED (50%).
- Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento **(2)** per spegnere la luce a LED.

### 5.2 Ricarica del dispositivo USB

- Collegare un dispositivo USB con un cavo adatto all'adattatore di alimentazione tramite la connessione USB **(4)**.
- Premere il pulsante di accensione/spegnimento **(2)** per 2 secondi per attivare l'adattatore di alimentazione.



- Il LED di controllo **(5)** si illumina per indicare che l'adattatore di alimentazione è attivato.
- Quando il dispositivo è carico, scollegarlo dall'adattatore di alimentazione.

Nota: l'adattatore di alimentazione si spegne automaticamente dopo 30 secondi se non viene collegato alcun dispositivo USB.

Rimuovere la batteria quando non si sta più utilizzando il dispositivo. Premere il pulsante di rilascio sulla batteria ed estrarre l'adattatore di alimentazione dalla batteria.

## **6. Pulizia, manutenzione e conservazione**

### **6.1 Pulizia**

Pulire l'unità regolarmente con un panno morbido e umido e un sapone delicato. Non utilizzare detergenti o solventi che potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'unità. Assicurarsi che l'acqua non penetri all'interno dell'unità.

### **6.2 Manutenzione**

L'unità non comprende parti riparabili.

### **6.3 Conservare il prodotto**

Conservare l'unità e gli accessori in un ambiente buio, asciutto e al riparo dal gelo.

## 7. Dati tecnici

Tensione nominale: . . . . . 18 V<sup>==</sup>

Uscita . . . . . 2x USB 5 V<sup>==</sup>; 2,4 A

Lampada da lavoro . . . . . LED da 2 W

Lumen. . . . . 150 – 200 lm

Peso. . . . . 0,1 Kg

## 8. Trattamento e riciclaggio dei rifiuti



*L'unità non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici.*

L'unità viene fornita in un imballaggio appositamente pensato per evitare danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio è realizzato con materie prime e può dunque essere riutilizzato o restituito al ciclo delle materie prime. L'unità e gli accessori sono realizzati in materiali diversi, ad es. metallo e plastica. Smaltire le parti difettose come materiali pericolosi. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al rivenditore specializzato o alle autorità cittadine. Il prodotto e le istruzioni per l'uso possono cambiare. I dati tecnici possono essere modificati senza preavviso.

## 8.1 Batterie

Smaltire le batterie rispettando le norme di protezione ambientale. Contattare le autorità locali per le modalità di smaltimento nel rispetto dell'ambiente.

## 9. Dichiarazione di conformità CE

**Batavia B.V., Wethouder Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, con la presente dichiara che l'unità **USB Adattatore power con lampada LED, Modello BT-CPB001, Articolo N. 7064210**, in base alla sua progettazione e costruzione e alla versione che mettiamo in servizio, è conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza pertinenti delle seguenti direttive CE: **Direttiva sulla compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE (CEM) e Direttiva 2011/65/UE (RoHS)**. I seguenti standard armonizzati sono stati applicati per la valutazione della conformità:

**EN 61547:2009**

**EN IEC 55015:2019+A11:2020**

**EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020**

**EN 55035:2017+A11:2020**

**AfPS GS 2014:01 PAK**

Staphorst, 30 giugno 2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Meino Seinen', written over a horizontal line.

Documentazione tecnica conservata da:

Meino Seinen, Batavia B.V.,  
Weth. Wassebaliestraat 6d,  
7951 SN Staphorst, Paesi Bassi

Il prodotto e il manuale dell'utente possono essere  
soggetti a modifiche. I dati tecnici possono essere  
modificati senza preavviso.

## **Estimado cliente:**

Las guías de usuario proporcionan consejos útiles sobre cómo usar su nuevo dispositivo. Le permiten usar todas las funciones, evitar los malentendidos y prevenir posibles daños. Lea detenidamente este manual y consérvelo para consultas posteriores.

**¡Lea el documento «Instrucciones generales de seguridad en materia de herramientas eléctricas» adjunto y todas las instrucciones adicionales de seguridad en estas instrucciones de uso!**

Estas instrucciones de uso contienen información importante sobre el funcionamiento y manejo de la unidad. Conserve estas instrucciones para poder consultarlas con posterioridad. Si le cede el aparato a un tercero, entréguele también estas instrucciones.

### **La batería y el cargador no se incluyen.**

Los cargadores y las baterías Maxxpack se pueden adquirir por Internet y en las tiendas participantes.

## **1. Explicación de los símbolos**

Los símbolos siguientes aparecen en la guía de usuario o en el producto:



**ADVERTENCIA:** Lea las instrucciones para reducir el riesgo de lesiones.



**Advertencia general:** Esté alerta y preste atención a los peligros generales.



No exponga la unidad a la lluvia ni el agua, exceptuando el depósito.



CE proviene del francés y significa «Conformité Européenne», lo que significa que se cumplen las directivas de la UE. Con el marcado CE, el fabricante confirma que esta unidad cumple con las directivas europeas aplicables.



Esta unidad no debe desecharse con la basura doméstica.

## 2. Instrucciones de seguridad

- Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones que se enumeran a continuación puede dar lugar a descargas eléctricas, incendios y lesiones personales graves.



**¡PRECAUCIÓN!** *No mire directamente al haz de luz. La radiación óptica puede ser dañina para los ojos.*

- No dirija el haz de luz a las personas o animales y no mire directamente al haz de luz (ni siquiera a cierta distancia).
- No apunte el haz de luz hacia: coches, motos, aviones, barcos o cualquier otro vehículo o maquinaria que sea manejada por una persona. La luz brillante puede cegar y ocasionar un serio accidente.

### **3. Antes de usar por primera vez**

Saque la herramienta y todos los accesorios del paquete. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Dicho material entraña un riesgo de asfixia!

### **4. Uso previsto**

El adaptador de corriente USB con luz LED está diseñado para utilizarse solamente en combinación con una batería Maxxpack de la serie de 18 V.

El adaptador de corriente USB con luz LED está pensado como fuente de alimentación a través de las conexiones USB. La lámpara LED no es adecuada para la iluminación de las habitaciones de una casa.

## 5. Uso

Deslice el adaptador de corriente USB sobre una batería cargada hasta que encaje en su sitio.

### 5.1 Lámpara LED

- Pulse el botón de encendido **(2)** durante 2 segundos para activar el adaptador de corriente.
- El piloto LED **(5)** se ilumina para indicar que el adaptador de corriente está activado.
- Pulse el botón de encendido **(2)** y la lámpara LED se enciende al máximo (100 %).
- Pulse el botón de encendido **(2)** otra vez para atenuar la lámpara LED (50 %).
- Pulse el botón de encendido **(2)** de nuevo para apagar la lámpara LED.

### 5.2 Cargar un dispositivo USB

- Conecte un dispositivo USB con un cable USB adecuado a una de las conexiones USB **(4)** del adaptador de corriente.
- Pulse el botón de encendido **(2)** durante 2 segundos para activar el adaptador de corriente.
- El piloto LED **(5)** se ilumina para indicar que el adaptador de corriente está activado.
- Cuando el dispositivo esté cargado, debe desconectarse el adaptador de corriente.



Nota: si no hay ningún dispositivo USB conectado al adaptador de corriente, este se apagará automáticamente transcurridos 30 segundos. Saque la batería cuando no vaya a seguir usando el dispositivo. Presione el botón de liberación de la batería y deslice el adaptador de corriente hacia afuera de la batería.

## **6. Limpieza, mantenimiento y almacenamiento**

### **6.1 Limpieza**

Limpie la máquina regularmente con un paño humedecido y una pequeña cantidad de jabón suave. No utilice productos de limpieza ni solventes, ya que pueden dañar las piezas de plástico del aparato. Asegúrese de que el agua no penetre en el interior del aparato.

### **6.2 Mantenimiento**

No hay piezas reparables en el interior del aparato.

### **6.3 Almacenamiento**

Guarde la unidad y sus accesorios en un lugar oscuro, seco y no expuesto a las heladas.

## **7. Datos técnicos**

Tensión nominal: . . . . . 18 V $\overline{=}$

2 salidas . . . . . USB de 5 V $\overline{=}$ ; 2,4 A

Lámpara de trabajo . . . . . LED de 2 W

Español

---

Lumen. . . . . 150 – 200 lm

Peso. . . . . 0,1 kg

## 8. Tratamiento y reciclado de residuos



*Esta unidad no debe desecharse con la basura doméstica.*

El aparato ha sido empaquetado de manera de evitar daños durante el transporte. El empaque se compone de materias primas que se pueden reutilizar o incorporarse a un ciclo de materias primas. El aparato y sus accesorios se componen de diferentes materiales, por ejemplo, metal y plástico. Deseche las piezas defectuosas como materiales peligrosos. ¡Consulte con un distribuidor especialista o las autoridades municipales para obtener más información!

Tanto el producto como las instrucciones de uso están sujetos a cambios. Los datos técnicos pueden cambiar sin previo aviso.

### 8.1 Baterías

Tenga en consideración la protección del medioambiente al desechar las baterías. Póngase en contacto con las autoridades locales en pro de una eliminación respetuosa del medioambiente.

## 9. Declaración CE de conformidad

Por la presente, **Batavia B.V., Wethouder Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst** declara que la unidad **USB adaptador de corriente con lámpara LED, modelo BT-CPB001, artículo n.º 7064210**, cumple con los requisitos esenciales y pertinentes de salud y seguridad de las directivas para el mercado CE (sobre la base de su diseño y construcción y la versión que hemos puesto en servicio): **Directiva 2014/30/UE sobre la compatibilidad electromagnética y la Directiva 2011/65/EU (RoHS)**. Las siguientes normativas armonizadas se han aplicado para la evaluación de la conformidad:

**EN 61547:2009**

**EN IEC 55015:2019+A11:2020**

**EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020**

**EN 55035:2017+A11:2020**

**AfPS GS 2014:01 PAK**

Staphorst, 30 de junio de 2022



El mantenimiento de la documentación técnica está a cargo de:

Meino Seinen, Batavia B.V.,  
Weth.Wassebaliestraat 6d,  
7951 SN Staphorst, Países Bajos

Tanto el producto como el manual de usuario están sujetos a cambios. Los datos técnicos pueden cambiar sin previo aviso.

## Estimado cliente

Os manuais do utilizador oferecem sugestões úteis sobre como utilizar o seu novo dispositivo. Estas ajudam-no a utilizar todas as funções, a evitar mal-entendidos e a prevenir danos. Disponha de algum tempo para ler este manual atentamente e guarde-o para consulta futura.

### **Leia as “Instruções de segurança gerais para ferramentas elétricas” anexas e todas as instruções de segurança adicionais neste manual!**

Estas instruções de utilização contêm informações importantes sobre a utilização e o manuseamento da unidade. Guarde estas instruções de utilização para consulta futura. Entregue-as juntamente com a unidade, caso empreste o equipamento a terceiros.

### **Bateria e carregador não incluídos.**

As baterias e carregadores Maxxpack estão disponíveis online e nas lojas participantes.

## 1. Explicação de símbolos

O seguintes símbolos são utilizados no manual do utilizador ou no produto:



**AVISO - Leia as instruções para reduzir o risco de ferimentos.**



*Aviso geral - Mantenha-se alerta e preste atenção aos riscos gerais.*



*Não exponha a unidade a chuva ou água (à exceção do depósito).*



*"CE" significa: "Conformité Européenne" ou seja, "em conformidade com as diretivas da UE". Com a marcação CE, o fabricante confirma que esta unidade cumpre com as diretivas europeias aplicáveis.*



*A unidade não pode ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos.*

## **2. Instruções de segurança**

- Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A inobservância dos avisos e instruções poderá resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.



**CUIDADO!** *Não olhe fixamente para o feixe de luz. A radiação óptica pode ser prejudicial para os seus olhos.*

- Não direcione o feixe de luz para pessoas ou animais e não olhe para o próprio feixe de luz (nem mesmo à distância).

- Não aponte o feixe para: automóveis, motocicletas, aviões, navios ou qualquer outro veículo ou maquinaria que seja operado por uma pessoa. A luz brilhante pode ser ofuscante e pode provocar um acidente grave.

### **3. Antes da primeira utilização**

Retire a máquina e todos os acessórios da embalagem. Mantenha os materiais de embalagem fora do alcance de crianças pequenas. Risco de asfixia!

### **4. Utilização prevista**

O adaptador de alimentação USB com luz LED destina-se apenas a ser utilizado em combinação com uma bateria da série Maxxpack 18 V.

O adaptador de energia USB destina-se a ser uma fonte de alimentação através das ligações USB. A luz LED não é adequada para a iluminação de divisões domésticas.

### **5. Utilização**

Faça deslizar o adaptador de alimentação USB para uma bateria carregada, o adaptador deve encaixar com estalido na posição correta.

## 5.1 Luz LED

- Prima o botão de ligar/desligar **(2)** durante 2 segundos para ativar o adaptador de alimentação.
- O LED de controlo **(5)** acende-se para indicar que o adaptador de alimentação está ativado.
- Prima o botão de ligar/desligar **(2)** e a luz LED acende-se (100%).
- Prima o botão de ligar/desligar **(2)** novamente para regular a intensidade da luz LED (50%).
- Prima o botão de ligar/desligar **(2)** novamente para desligar a luz LED.

## 5.2 Carregar o dispositivo USB

- Ligue um dispositivo USB com um cabo adequado ao adaptador de alimentação através da ligação USB **(4)**.
- Prima o botão de ligar/desligar **(2)** durante 2 segundos para ativar o adaptador de alimentação.
- O LED de controlo **(5)** acende-se para indicar que o adaptador de alimentação está ativado.
- Quando o dispositivo estiver carregado, o dispositivo deve ser desligado do adaptador de alimentação.

Nota: o adaptador de energia desligar-se-á automaticamente após 30 segundos quando



nenhum dispositivo USB estiver ligado ao adaptador de alimentação.

Retire a bateria quando já não estiver a utilizar o dispositivo. Prima o botão de libertação na bateria e faça deslizar o adaptador de corrente para fora da bateria.

## **6. Limpeza, manutenção e armazenamento**

### **6.1 Limpeza**

- Limpe a máquina regularmente com um pano húmido e um pouco de sabão suave. Não utilize agentes de limpeza nem solventes - estes podem danificar as peças de plástico da máquina. Certifique-se de que a água não penetra no interior da máquina.

### **6.2 Manutenção**

A máquina não contém peças no seu interior que necessitem de manutenção.

### **6.3 Armazenamento**

- Guarde a unidade e os respetivos acessórios em local escuro, seco e sem risco de congelação.

## **7. Dados técnicos**

Tensão nominal: . . . . . 18 V

Saída . . . . . 2x USB 5 V $\overline{=}$ ; 2,4 A

Luz de trabalho . . . . . LED 2 W  
Lumen. . . . . 150 – 200 lm  
Peso. . . . . 0,1 kg

## 8. Eliminação de resíduos e reciclagem



*A unidade não pode ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos.*

A máquina foi embalada de forma a evitar danos durante o transporte. Esta embalagem é composta por materiais de base e, por isso, pode ser reutilizada ou reintegrada no ciclo de materiais de base. A máquina e seus acessórios são compostos por diferentes materiais, p. ex., metal e plásticos. Elimine as peças defeituosas como materiais perigosos. Obtenha mais detalhes junto do revendedor especialista ou das autoridades municipais!

O produto e instruções de utilização podem sofrer alterações. Os dados técnicos podem ser alterados sem aviso prévio.

### 8.1 Bateria

Pense no ambiente sempre que eliminar baterias. Contacte as suas autoridades locais para proceder a uma eliminação ecológica.

## 9. Declaração de conformidade CE

Nós, **Batavia B.V., Wethouder Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, declaramos pelo presente documento, que a unidade **USB adaptador de potência com lâmpada LED, Modelo BT-CPB001, Artigo n.º 7064210** está em conformidade com os requisitos essenciais das diretivas comunitárias em matéria de saúde e segurança com base no seu design e construção, e na versão que colocamos em serviço: **2014/30/UE (relativa à compatibilidade eletromagnética (CEM)), 2011/65/UE (RoHS)**. As seguintes normas harmonizadas foram aplicadas para efeitos da avaliação da conformidade:

**EN 61547:2009**

**EN IEC 55015:2019+A11:2020**

**EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020**

**EN 55035:2017+A11:2020**

**AfPS GS 2014:01 PAK**

Staphorst, 30 de junho de 2022



Documentação técnica detida por:

Meino Seinen, Batavia B.V.,  
Weth.Wassebaliestraat 6d,  
7951 SN Staphorst, Países Baixos

O produto e o manual do utilizador podem ser  
sujeitos a alterações. Os dados técnicos podem  
ser alterados sem aviso prévio.

## **Szanowny Kliencie!**

W Podręcznikach użytkownika znajdują się użyteczne wskazówki dotyczące sposobu korzystania z nowego urządzenia. Dzięki nim możliwe jest korzystanie ze wszystkich funkcji, unikanie nieporozumień i zapobieganie uszkodzeniom. Prosimy o poświęcenie chwili na dokładne przeczytanie instrukcji oraz o zachowanie instrukcji, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

**Prosimy o przeczytanie samodzielnej części: „Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi” oraz zapoznanie się ze wszystkimi dodatkowymi instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi!**

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące obchodzenia się z urządzeniem i jego obsługi. Zachować instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazywania urządzenia innej osobie prosimy o dołączenie instrukcji do urządzenia.

**Akumulator i ładowarka nie wchodzą w skład zestawu.**

Akumulatory i ładowarki Maxxpack są dostępne online oraz w sklepach partnerskich.

## 1. Objaśnienie symboli

W Podręczniku użytkownika lub na produkcie użyto następujących symboli:



**OSTRZEŻENIE** – należy przeczytać instrukcję, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.



**Ostrzeżenie ogólne** – należy zachować czujność i zwracać uwagę na zagrożenia ogólnego typu.



**Nie narażać urządzenia na działanie deszczu lub wody, nie dotyczy zbiornika urządzenia.**



**Znak CE** oznacza: „Conformité Européenne”. To jest: „Zgodność z dyrektywami UE”. Za pomocą znaku CE producent potwierdza, że niniejsze urządzenie spełnia odpowiednie wymagania obowiązujących dyrektyw UE.



**Urządzenia nie można utylizować wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.**

## 2. Szczegółowe środki ostrożności

- Należy przeczytać wszystkie wskazówki i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i wskazówek może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.



**OSTROŻNIE!** *Nie patrzeć w snop światła. Promieniowanie (światło) widzialne może uszkodzić wzrok.*

- Nie kierować wiązki światła na ludzi ani na zwierzęta i nie patrzeć bezpośrednio w snop światła (nawet z daleka).
- Nie kierować wiązki na: samochody, motocykle, samoloty, statki ani inne pojazdy albo maszyny, które są obsługiwane przez ludzi. Jasne światło może wywołać oślepienie i spowodować poważny wypadek.

## 3. Przed pierwszym użyciem

Wyjąć urządzenie oraz wszystkie akcesoria z opakowania. Materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. Występuje zagrożenie uduszeniem!

## 4. Przeznaczenie

Zasilacz USB z lampką LED przeznaczony jest do użytku jedynie w połączeniu z akumulatorami z serii Maxxpack 18 V.

Zasilacz USB jest przewidziany jako źródło zasilania poprzez złącza USB. Lampka LED nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w domach.

## 5. Sposób użycia

Zasilacz USB z lampką LED wsunąć na naładowany akumulator. Zasilacz powinien zatrzasknąć się w prawidłowym położeniu.

### 5.1 Lampka LED

- Przytrzymać przycisk włączania/wyłączania **(2)** przez 2 sekundy, aby włączyć zasilacz.
- Wskaźnik diodowy **(5)** zaświeci, informując że zasilacz został włączony.
- Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania **(2)**, lampka LED zaświeci pełną mocą (100%).
- Ponownie nacisnąć przycisk włączania/wyłączania **(2)**, aby przyciemnić lampkę LED (50%).
- Jeszcze raz nacisnąć przycisk włączania/wyłączania **(2)**, aby wyłączyć lampkę LED.



## 5.2 Ładowanie urządzenia USB

- Podłączyć urządzenie USB do portu USB zasilacza (4) za pomocą odpowiedniego przewodu.
- Przytrzymać przycisk włączania/wyłączania (2) przez 2 sekundy, aby włączyć zasilacz.
- Wskaźnik diodowy (5) zaświeci, informując że zasilacz został włączony.
- Gdy urządzenie zostanie naładowane, należy odłączyć je od zasilacza.

Uwaga: jeżeli żadne urządzenie USB nie jest podłączone do zasilacza, zasilacz automatycznie wyłączy się po 30 sekundach.

Jeżeli zasilacz nie jest wykorzystywany, należy odłączyć akumulator. Nacisnąć przycisk zwalniający na akumulatorze i zsunąć zasilacz z akumulatora.

## 6. Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

### 6.1 Czyszczenie

Urządzenie czyścić regularnie wilgotną ściereczką i odrobiną łagodnego mydła. Nie stosować środków czyszczących ani rozpuszczalników; ponieważ mogą uszkodzić plastikowe części urządzenia. Nie dopuścić, by do wnętrza urządzenia przedostała się woda.

## 6.2 Konserwacja

Wnętrze urządzenia nie zawiera części, które mogą być serwisowane.

## 6.3 Przechowywanie

Urządzenie i akcesoria przechowywać w miejscu ciemnym, suchym i zabezpieczonym przed mrozem.

## 7. Dane techniczne

Napięcie znamionowe: . . . . . 18 V<sup>==</sup>

Wyjście: . . . . . 2x USB 5 V<sup>==</sup>; 2,4 A

Lampka: . . . . . LED, 2 W

Lumen. . . . . 150 – 200 lm

Ciężar: . . . . . 0,1 kg

## 8. Utylizacja i recykling odpadów



*Urządzenia nie można utylizować wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.*

Urządzenie dostarczane jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom podczas transportu. Opakowanie zawiera surowce i dlatego może być ponownie użyte lub poddane recyklingowi. Urządzenie i jego akcesoria składają się z różnych materiałów, m.in. metalu i tworzyw sztucznych. Uszkodzone elementy należy traktować jako materiały niebezpieczne. Więcej

informacji na ten temat można uzyskać u sprzedawcy lub władz lokalnych!

Urządzenie i jego instrukcja obsługi mogą ulec zmianie. Dane techniczne mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia.

### 8.1 Akumulatory

Podczas utylizacji akumulatorów należy pamiętać o ochronie środowiska naturalnego. Aby przeprowadzić utylizację w sposób najbardziej przyjazny dla środowiska, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

## 9. Deklaracja zgodności UE

Firma, **Batavia B.V., Wethouder Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, oświadcza niniejszym, że produkt **Zasilacz USB z lampką LED, model: BT-CPB001, nr artykułu: 7064210** jest zgodny z odpowiednimi podstawowymi wymaganiami dotyczącymi ochrony zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w Dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady, odnoszącymi się do projektu i konstrukcji oraz wersji, która została oddana do użytku: **2014/30/UE (kompatybilności elektromagnetycznej), 2011/65/UE (RoHS)**. Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane:

Polski

---

**EN 61547:2009**

**EN IEC 55015:2019+A11:2020**

**EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020**

**EN 55035:2017+A11:2020**

**AfPS GS 2014:01 PAK**

Staphorst, 30 czerwiec 2022



Dokumentacja techniczna przechowywana przez:

Meino Seinen, Batavia B.V.,

Weth. Wassebaliestraat 6d,

7951 SN Staphorst, Holandia

Produkt i instrukcja obsługi mogą ulec zmianie.

Dane techniczne mogą zostać zmienione bez  
wcześniejszego powiadomienia.







# ONE BATTERY FOR ALL TOOLS

## MAXPACK 18V

18 V Cordless collection



7064210/1

BATAVIA B.V. | Weth.Wassebaliestraat 6d | 7951SN Staphorst  
Netherlands | [www.bataviapower.com](http://www.bataviapower.com) | Email: [info@batavia.eu](mailto:info@batavia.eu)